

楊家太極拳健身班

導師：馬偉生師傅

新班開課日期：二零零九年二月廿二日

上課時間：逢星期日上午九時十五分至十時四十五分

上課地點：本堂區大禮堂

學費：\$40 / 三個月

少年武術班

導師：馬偉生師傅

新班開課日期：二零零九年二月廿二日

上課時間：逢星期日上午十一時至十二時

上課地點：本堂區大禮堂

學費：\$35 /三個月

報名：請到詢問處或與簡程敏兄弟(Michael Kan)聯絡，電話 438-7222。

備註：扣除部份支出外，其餘學費收入將撥作捐助聖堂之用。

收集瓶罐運動

堂區訂於二零零九年二月四及五日再次舉行收集瓶罐運動。只可以接受已經付了按金的瓶罐。爲了方便起見，請預先將瓶蓋脫掉。當日到來參與彌撒時，請將瓶罐放入停泊在聖堂後門側的卡車內，稍後瓶罐收集站將會派出司機來運去。如有查詢，請電 475-9358 與馮煜祥兄弟聯絡。多謝各位留意及支持。

Yangs Tai Chi Chuen Class

Instructor : Master Ma. Kim Aveline

New Lesson Start: February 22, 2009

Time : Every Sunday, 9:15 a.m. to 10:45 a.m.

Place : Chinese Catholic Parish Gym.

Fee : \$40 for 3 months

Registration: Please fill in the application form at the Information Desk or contact Michael Kan at 438-7222 for more information

Adolescence Martial Arts

Instructor: Master Ma. Kim Aveline

Age: 8 years old and up

New Lesson Start February 22, 2009

Time: Every Sunday 11:00 am to 12:00 noon

Place: Chinese Catholic Parish Gym.

Fee: \$35.00 for 3 months

Registration: Please fill in the application form at the Information Desk or contact Michael Kan at 438-7222 for more information

Bottle Drive

There is going to be a Bottle Drive held at out Parish on February,2009. Please bring your refundable bottles, tetra packs, and cans when you come to Mass on those days. It will be very helpful if you would remove the caps from the bottles before placing them in the trailer park next to the back door of the Church. The driver from the bottle depot will take the items away for us. If you have any question, please contact Bill Fung at 475-9358. Thank you for your attention and support!



二零零九年二月一日 February 1, 2009 常年期身第四主日

『耶穌教訓眾人，正像有權威似的，不像經師們一樣。』

醒獅助興的啓示

在掌聲與歡樂的氣氛中，2009 年新春嘉年華已經順利完滿地落下帷幕。很慶幸我有機會經歷了九次的嘉年華，年年精彩，逐年進步，堂區的主內兄弟姊妹都踴躍參加：或策劃、或參與、或助興、甚至帶動自己的親友都來支持這一年一度的盛會，可以說是 EDMONTON 華人社區內，辦得最出色最有影響的活動之一。我衷心地覺得成爲堂區的一位普通教友、主內的子民而感到自豪。

舞獅是中國文化的一種特色，每逢佳節或喜慶或新店開張宏發，必有舞獅助興，以求增添歡樂氣氛及希望帶來好運。今年的 醒獅助興陣容鼎盛，而且儀式傳統，首先由主禮的教區代表爲睡獅點睛點額開始，每點一處，司儀必有吉祥之語道出用意，當獅子醒了就興奮歡躍的舞起來，此時此刻鑼鼓齊鳴，獅子翻騰跳躍，時而跳上，時而蹲下，時而筆立，時而翻筋斗，於是乎觀眾鼓掌喝彩，整個場面振奮起來，把喜慶的氣氛帶上了高潮！

舞獅是一種藝術，一種體育，更是一種團體合作的表現：兩人一組，一人擎獅頭，一人擺獅尾，這兩個人必須互相默契，心靈相通，互相合作才能舞得好，舞得生動。莫說舞獅頭的是主角，其實當獅子直立時，獅尾的人要全力的支撐著前面一人的重量及由動作波及的動力沖擊，如果舞獅尾的那人沒有幾斤牛力及甘當配角的話，這隻獅子也就直立不起來，就不是一隻醒獅，而是一隻睡獅了。所以主角要尊重配角，配角要支持主角，這就是英文所謂的 Team work。

我們堂區是一個團體，需要一位智者來指點我們，喚醒我們，使我們活出醒獅般的精神，每人各展所長，各善其職，通力合作，互相尊重，共融互愛，以光榮天主！

感謝那群無私奉獻自己的智慧和才能的歷屆嘉年華的先驅者，因爲你們的努力，才成全了今天的品牌！並祝愿今後新的領導班子趁著旺盛的牛氣，虛心吸取歷年來積累的經驗，承前啓後，繼往開來，更創佳績與輝煌！

堂區編輯組重整並招收新組員

過去 16 年來，堂區成立了編輯組，以文字宣揚福音，並負責協助堂區每週通訊，歷經多年的人事轉換，編輯組現呈半膠著狀態。在主任神父大力鼓吹提意下，有重組的必要。編輯組一般的工作如下：

(一) 堂區通訊：每週未送到教友手裏，提醒教友有關堂區近期的各項活動，靈修上的指引，每週的讀經等事項，每週三截稿。

(二) 微風季刊：業已停辦一段時間，現正計劃重新出版本年度第一期，有關生活小品、活動相片、教友心聲、教內外新聞---歡迎教友熱心支持，並踴躍投稿，以充實在家中的精神食糧，亦是對外最好的福傳宣傳。

(三) 編輯組因自覺任重道遠，除需要教友熱心投稿支持外，更需要能應付中英文打字，排版等義工參加。有意者請直接與 Agnes Kan 連絡，或電郵 mickan@shaw.ca。

Mass for World Day of the Sick:

This significant celebration was instituted by Pope John Paul II in 1992 and is held appropriately on the feast of Our Lady of Lourdes. All are welcome to attend a Mass in honour of World Day of the Sick with Archbishop Smith and many of our priests, chaplains and caregivers who serve the sick and elderly in our health care facilities, on Wednesday, February 11, 4 p.m. at St. Joseph's Basilica.

EXALT (XLT):

This is a night of worship, adoration, prayer, and fellowship at 7 p.m. on Thursday, February 5, at St. Theresa's Parish, 7508 29 Avenue, Edmonton. Join high school youth and young adults from around the city as we reflect on what St. Paul has to say to us as young Catholic Christians seeking to live out the Gospel today. This month, we're looking at St. Paul's challenge to us to live a life of purity. For more information, contact Fr. Patrick Baska in the Vocations Office at 469-1010, e-mail mike@iamthird.ca or see the

病人傅油禮

二月十一日為露德聖母瞻禮，亦為教宗欽定為普世病患者日，主任司鐸麥振群神父將於二月七日(星期六)下午四時半主日提前彌撒之後及二月八日(星期日)上午九時半及十一時兩台主日彌撒之後，主持集體病人傅油禮。凡是年老力衰或患病的教友，皆可領受此治療的聖事，接受上主特殊的恩寵。

Stewardship Reflection:

Fourth Sunday in Ordinary Time • February 1, 2009

A prominent theme in the Gospel of St. Mark is the divine authority of Jesus of Nazareth. While Moses was a prophet who spoke from a personal experience of God, he promised a great prophet who would be Jesus himself. He is the one empowered by his Father to be the Messiah; whose teaching reached into people's hearts and caused them to turn toward God. Even "unclean spirits" responded to him. Stewards allow the teachings of Jesus Christ to touch them and transform their lives. Do we recognize the authority of Jesus to touch us each day? Do we give Christ the opportunity to transform us?

Nothing More Beautiful:

Everyone in the Archdiocese is invited to attend the second in a series of special events being held at St. Joseph's Basilica as part of Archbishop Smith's *Nothing More Beautiful* initiative. Mark your calendar for the next encounter at 7 p.m. on Thursday, February 12, when the subject will be The Human Body in God's Creative Design. Featured speakers are Sister M. Timothy Prokes, F.S.E., professor of spirituality and theology at Christendom College in Virginia, and Michael and Terese Ferri, a couple from Pembroke, Ontario • are popular presenters on the subject of family life.

常年期第四週讀經、福音章節
4th Week of the Year Daily Reading

主日 S	申 Dt 18:15-20; 格前 I Cor 7:32-35; 谷 Mk 1:21-28
一 M	拉 Mal 3:1-4; 希 Heb 2:14-18; 路 Lk 2:22-40
二 T	希 Heb 12:1-4; 谷 Mk 5:21-43
三 W	希 Heb 12:4-7,11-15; 谷 Mk 6:1-6
四 T	希 Heb 12:18-19,21-24; 谷 Mk 6:7-13
五 F	希 Heb 13:1-8; 谷 Mk 6:14-29
六 S	希 Heb 13:15-17,20-21; 谷 Mk 6:30-34

Sunday Collection

主日彌撒捐獻

二零零九年月廿四、廿五日
January 24 & 25, 2009

主日捐獻	
Sunday Collection	\$2,479.25
特別捐獻	
Special Offering	\$ 65.00
建堂基金	
Building Fund	\$1,885.00